

MODULSCHEINE



Moving Cultures – Transcultural Encounters, Master (ab WS 2017/18)

INHALT:

Kulturen, Sprachen und Literaturen im Kontakt
Repräsentationen transkultureller Praktiken und Lebenswelten
Formen des medialen Transfers und der Translatio
Fremdsprachliche Kommunikation
Optionalbereich: Interdisziplinäres Studium: Kulturkontakt und Kulturkonflikt
Auslandsstudium
Auslandspraktikum
Projektstudium
Masterarbeit

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Kulturen, Sprachen und Literaturen im Kontakt 10 CP

Pflichtmodul: MCTE 1

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|---------------------------------------|----------|-----------|-----------------------------|---|
| 1 Einführungsvorlesung | 2 | - | | Keine Unterschrift nötig |
| | | | <small>z.B. SS 2008</small> | <small>(Datum, Unterschrift, Stempel)</small> |
| 2 Vertiefendes Theorie-Seminar | 2 | LN | | |
| | | | <small>z.B. SS 2008</small> | <small>(Datum, Unterschrift, Stempel)</small> |

Prüfungsleistungen

| Leistung | Note | Datum | Prüfer/in |
|---|------|-------|---|
| Klausur in der Einführungsvorlesung | | | |
| | | | <small>(Name, Datum, Unterschrift, Stempel)</small> |

ggfs. Ergebnis der
Wiederholungsprüfung

| Note | Datum u. Modulnr. | Prüfer/in |
|------|-------------------|---|
| | | |
| | | <small>(Name, Datum, Unterschrift, Stempel)</small> |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Repräsentationen transkultureller Praktiken und Lebenswelten 15 CP

Pflichtmodul: MCTE 2

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|--------------------------------|-----|-------|--------------|--------------------------------|
| 1 Seminar Anglistik | 2 | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| 2 Seminar Romanistik | 2 | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

Prüfungsleistungen

| Leistung | Note | Datum | Prüfer/in |
|------------------------------------|------|-------|--------------------------------------|
| Hausarbeit* in Seminar 1 | | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |
| ODER | | | |
| Hausarbeit* in Seminar 2 | | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

***Bei den Modulen MCTE 2 und MCTE 3 muss jeweils eine Hausarbeit geschrieben werden: eine in Englisch, die andere in Französisch oder Spanisch.**

ggfs. Ergebnis der
Wiederholungsprüfung

| Note | Datum u. Modulnr. | Prüfer/in |
|------|-------------------|--------------------------------------|
| | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Formen des medialen Transfers und der Translatio 15 CP

Pflichtmodul: MCTE 3

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|--------------------------------|-----|-------|--------------|--------------------------------|
| 1 Seminar Anglistik | 2 | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| 2 Seminar Romanistik | 2 | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

Prüfungsleistungen

| Leistung | Note | Datum | Prüfer/in |
|------------------------------------|------|-------|--------------------------------------|
| Hausarbeit* in Seminar 1 | | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |
| ODER | | | |
| Hausarbeit* in Seminar 2 | | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

***Bei den Modulen MCTE 2 und MCTE 3 muss jeweils eine Hausarbeit geschrieben werden: eine in Englisch, die andere in Französisch oder Spanisch.**

ggfs. Ergebnis der
Wiederholungsprüfung

| Note | Datum u. Modulnr. | Prüfer/in |
|------|-------------------|--------------------------------------|
| | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Fremdsprachliche Kommunikation 10 CP

Pflichtmodul: MCTE 4

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|---|-----|--------|--------------|--------------------------------|
| 1 Seminar Translation Englisch (C1) | 2 | LN/TN* | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| 2 Seminar Français: Histoire culturelle et sociale (C1) oder Español: Cultura histórica y social (B2/C1) | 2 | LN/TN* | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| 3 Seminar Integrated Language Skills III oder Français: Compétences intégrées (C1+) oder Español: Destrezas integradas (B2) | 2 | LN/TN* | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

* 90 min. Klausuren (Leistungsnachweise) in den beiden Seminaren, in denen keine Modulprüfung abgelegt wird

Prüfungsleistungen

| Leistung | Note | Datum | Prüfer/in |
|---|------|-------|--------------------------------------|
| Klausur (90 Minuten) in einem der drei Seminare des Moduls Englisch oder Französisch oder Spanisch | | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

ggfs. Ergebnis der
Wiederholungsprüfung

| Note | Datum u. Modulnr. | Prüfer/in |
|------|-------------------|--------------------------------------|
| | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Optionalbereich:

Interdisziplinäres Studium: Kulturkontakt und Kulturkonflikt 10 CP

Pflichtmodul: MCTE 5

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|---------------|-----|-------|--------------|--------------------------------|
| 1 Seminar | 2 | TN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| 2 Seminar | 2 | TN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

Der Abschluss des Moduls muss von der oder dem Modulverantwortlichen bescheinigt werden.

| Datum u. Modulnr. | Modulverantwortliche(r) |
|-------------------|--------------------------------------|
| | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Auslandsstudium..... 30 CP

Wahlpflichtmodul: MCTE 6.1

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|--|-----|-------|--------------|--------------------------------|
| Auslandsstudium | - | TN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| ODER | | | | |
| Auslandsstudium und Freie projektbezogene Studieneinheit | - | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

Der Abschluss des Moduls muss von der oder dem Modulverantwortlichen bescheinigt werden.

| Note | Datum u. Modulnr. | Modulverantwortliche(r) |
|------|-------------------|--------------------------------------|
| | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Auslandspraktikum..... 25+5 CP

Wahlpflichtmodul: MCTE 6.2

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|--|-----|-------|--------------|--------------------------------|
| Mehrmonatiges Auslandspraktikum in Verbindung mit einer Hausarbeit, in der die Praktikumserfahrung fachwissenschaftlich reflektiert wird | - | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

Der Abschluss des Moduls muss von der oder dem Modulverantwortlichen bescheinigt werden.

| Note | Datum u. Modulnr. | Modulverantwortliche(r) |
|------|-------------------|--------------------------------------|
| | | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

**Moving Cultures – Transcultural Encounters / Cultures en mouvement – rencontres transculturelles /
Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)**

Projektstudium30 CP

Wahlpflichtmodul: MCTE 6.3

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | CP | TN/LN | WS/SS | LV-Leitung |
|---|-----|-----------|-----------|--------------|--------------------------------|
| Praktikum (max. 15 CP) | | | TN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Freie projektbezogene Studieneinheit mit abschließendem Fachgespräch | | 11 | LN | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Weiteres Seminar aus dem Optionalbereich (max. 10 CP) | | | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Vorbereitung eines Tutoriums | | | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Mitarbeit im Writing Centre / Schreibzentrum | | | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Chaincourt Theatre | | | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Besuch von Gastvorträgen, Tagungen, Workshops (max. 7 CP) | | | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Sprachpraktische Übung | | 3 | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |
| Mitwirkung in einem Gremium | | | | z.B. SS 2008 | (Datum, Unterschrift, Stempel) |

Der Abschluss dieses Moduls wird von der modulverantwortlichen Stelle bescheinigt

| Datum | Modulbeauftragte(r) |
|-------|--------------------------------------|
| | (Name, Datum, Unterschrift, Stempel) |

Matrikelnummer

Vor- und Nachname



Master-Studiengang:

Fachbereich 10

Moving Cultures – Transcultural Encounters /

Cultures en mouvement – recontres transculturelles /

Culturas en movimiento – encuentros transculturales (ab WS 2017/18)

Masterarbeit 30 CP

Pflichtmodul: MCTE 7

Studienleistungen

| Veranstaltung | SWS | LN/TN | WS/SS | LV-Leitung |
|---|----------|-----------|-----------------------------|---|
| Kolloquium Exposé und Präsentation des Masterarbeitskonzepts | 2 | LN | <small>z.B. SS 2008</small> | <small>(Datum, Unterschrift, Stempel)</small> |